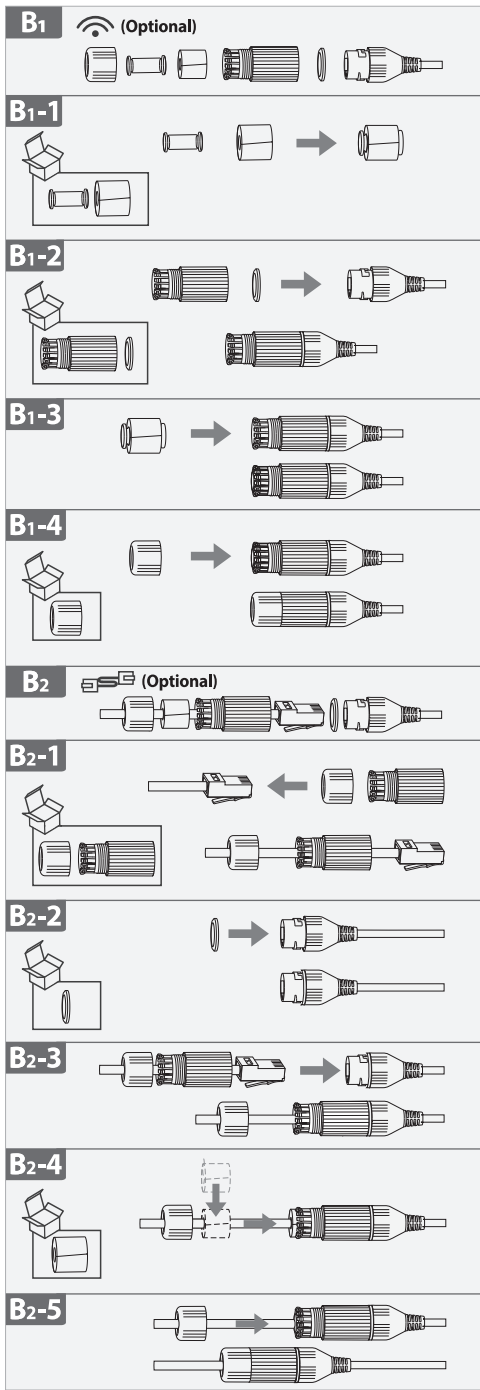
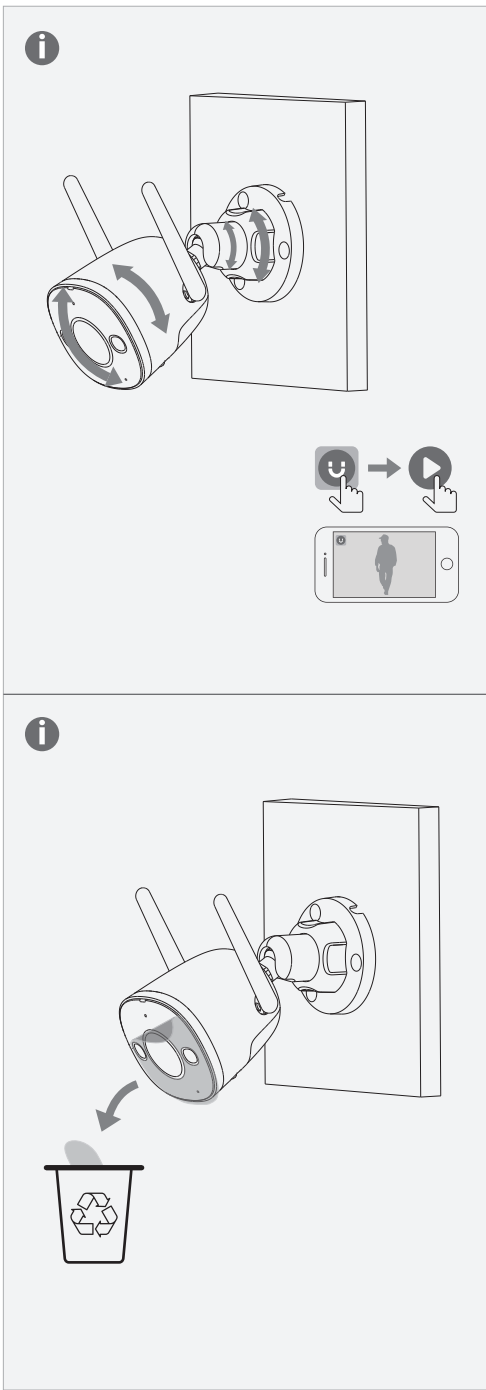
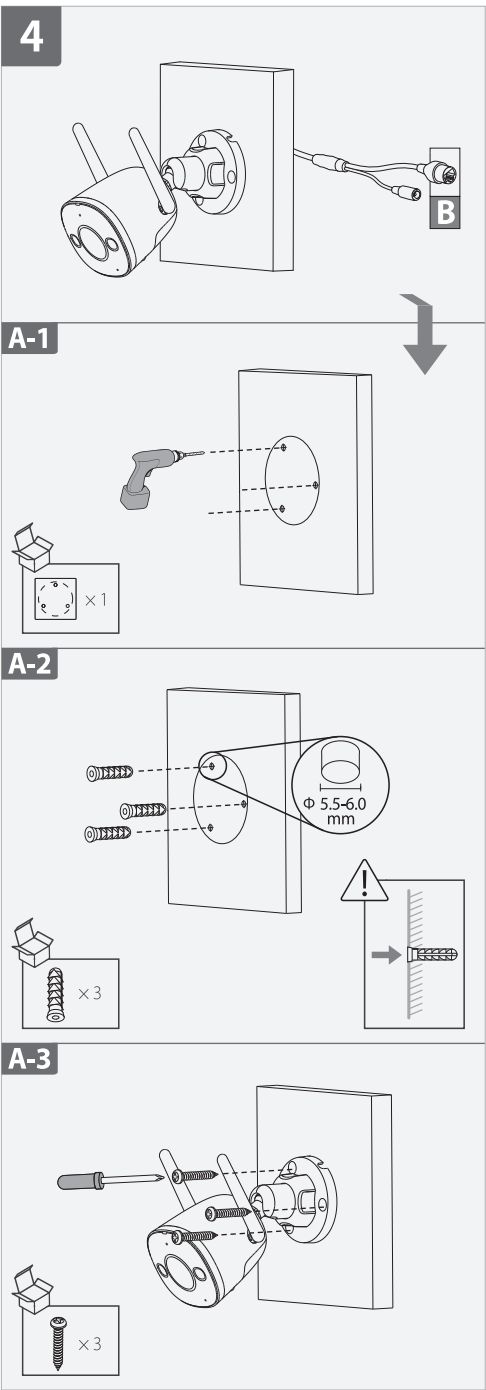
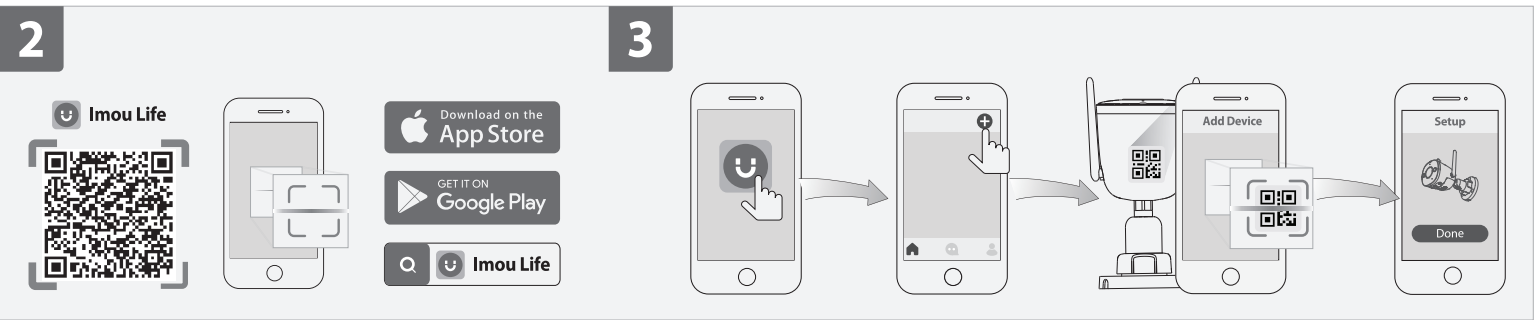
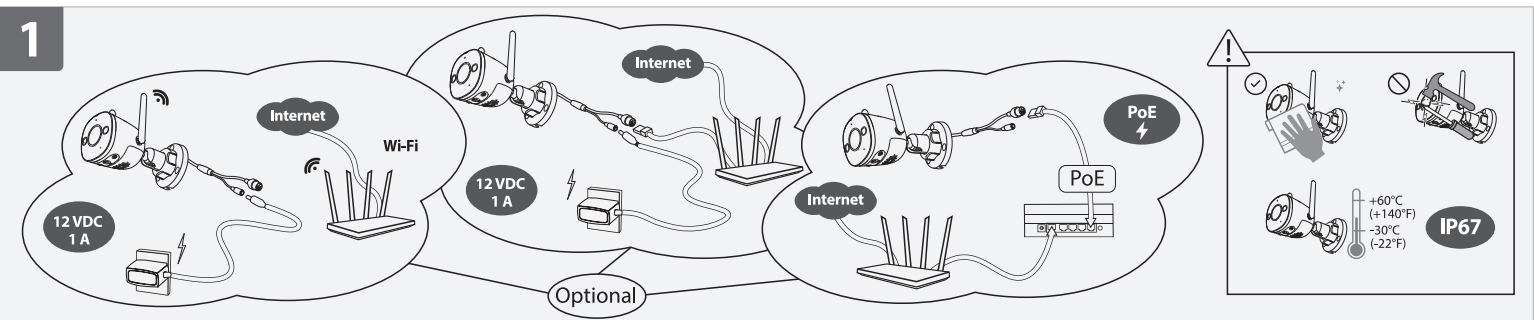
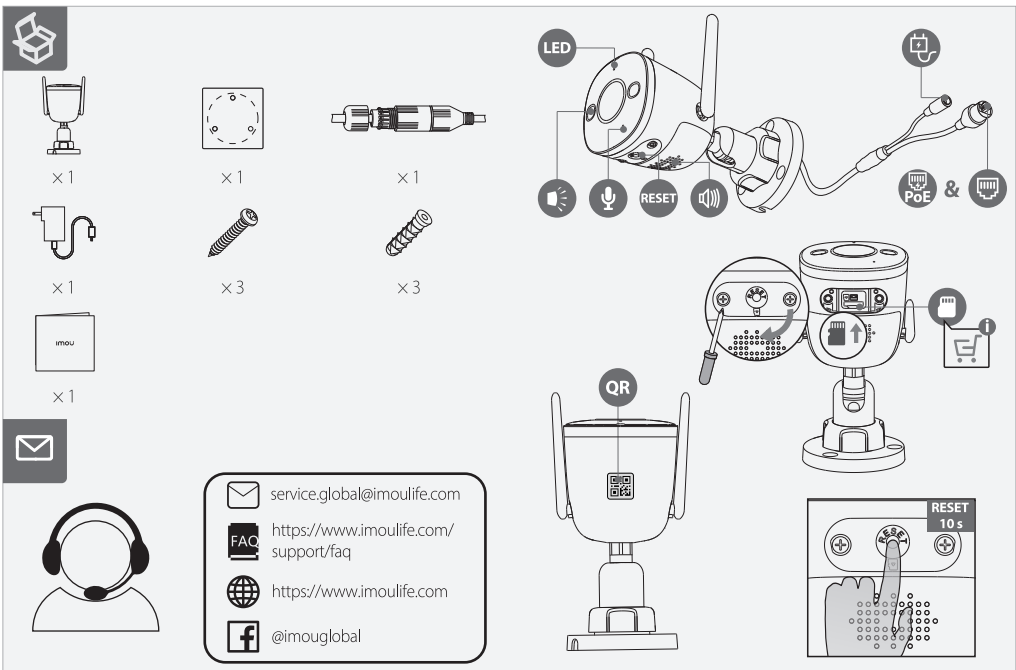


12.5132.21356-000



i If you need to reset the camera, press and hold the reset button for 10 s. The LED turns solid red when the camera is booting.

i Um die Kamera zurückzusetzen, halten Sie die Rücksetztaste 10 Sekunden lang gedrückt. Sobald die Kamera startet, leuchtet die LED durchgehend rot.

U Si vous avez besoin de réinitialiser la caméra, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 10 secondes. Le voyant passe au rouge fixe lorsque la caméra démarre.

i Als u de camera moet resetten, dan houdt u de reset-knop 10 s ingedrukt. De LED wordt continu rood als de camera opstart.

i Si tiene que reiniciar la cámara, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 10 segundos. El LED se iluminará en rojo fijo cuando la cámara arranque.

i Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 10 segundos. O LED fica vermelho fixo quando a câmara estiver a reiniciar.

Italiano

1 Accendere la telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata. La telecamera è dotata di funzionalità PoE ed è quindi possibile collegarla a un dispositivo PoE, ad esempio uno switch PoE con un cavo Ethernet, per trasmettere sia la corrente che i dati (**vedi parte 1**).

2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedervi.

3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato	Stato del dispositivo
Verde	Lampeggiante Fisso
	Rete disconnessa
	Configurazione del dispositivo non riuscita
Rosso	Avviso Fisso
	Malfunzionamento del dispositivo
Verde e rosso	Alternati
	Aggiornamento firmware
Disattivo	/
	Spegnimento LED spento

i Se occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante di reset per 10 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa mentre la telecamera si riavvia.

תירבע

1 יש להפעיל את המצלמה

יש לחבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור רשת אלחוטי לקווי. מכיוון שלמצלמה יש PoE, באפשרותך גם לחבר אותה להתקן PoE כגון מתג PoE, באמצעות כבל אתרנט כדי לשדר גם מתח וגם נתונים (במתואר בחלק 1).

2 קבלת האפליקציה Imou Life

סרוק את קוד QR **בחלק 2** או חפש אחר היישומן "Imou Life" בדיו להוריד את היישומן ולהתקין אותו. כי ליצור חשבון ולהתחבר.

3 כינון המצלמה

סרוק עם היישומן את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקדמות על המסך כדי להשלים את ההיודי את היישומן ולהתקין אותו. **(ראה חלק 3)**.

4 התקן את המצלמה

בדוק כדי לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים שמספקים פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות ראה חלק 4.

סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
מזהבה	מוכן לכינון ההתקן
באופן רציף	פועלת כשורה
מזהבה	רשת מנותקת
	התקנת המכשיר כנשלה
באופן רציף	אתחול
לסיריגון	התקלת התקן
בכב	עדכון קושחה
/	הנורית כבתה

i אם נדרש איפוס המצלמה, יש ללחוץ באופן ממושך על לחצן האיפוס למשך 10 ש"ע כדי שהנורית תאיר באדום יצב בעיב אתחול המצלמה.

Eesti

1 Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluallikaga. Saate valida juhtmevaba või kaabliga võrguühenduse. Tänu kaamera PoE-funktsioonile saate selle toite ja andmete edastamiseks ühendada PoE-seadmega (nt PoE-kommutaator), kasutades Etherneti-kaablit (**vt 1. osa**).

2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

3 Kaamera algeaeditamine

Rakenduste kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algeaeditamiseks ekraanile kuvatavoid juhiseid **vt 4. osast**.

4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigaldamispunkt oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse riskide kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast**.

LED-tule olek	Seadme olek
Roheline	Vilkuv
	Püsiv
	Vilkuv
Punane	Püsiv
	Seadme talitlushäire
Roheline ja punane	Vahelduv
	Püsivara värskendamine
Väljas	/
	Väljalülitamine LED on välja lülitatud

i Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 10 sekundit all. Kaamera käivitumise ajal põleb punane LED püsivalt.

Polski

1 Włącz kamerę

Połącz kamerę do zasilania. Możesz wybrać połączenie z siecią bezprzewodową lub przewodową. Kamera obsługuje funkcję PoE, więc możesz ją podłączyć kablem Ethernet do urządzenia PoE, takiego jak przełącznik PoE, aby dostarczać jednocześnie zasilanie i dane (**patrz część 1**).

2 Pobieranie aplikacji Imou Life

Zeskanować kod QR **znajdujący się w 2. części** lub wyszukać aplikację „Imou Life”, aby ją pobrać i zainstalować. Zalogować konto i zalogować się.

3 Konfiguracja kamery

Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na opakadce niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

4 Montaż kamery

Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy zapoznać się z **częścią 4**.

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
zielony	Światło migające
	Gotowość do konfigurowania urządzenia
	Światło stałe
	Pracująca praca
	Rozłączono z siecią
	Konfigurowanie urządzenia nie powiodło się
Czerwony	Światło migające
	Cihaz kurulumu yapılmadı
	Ünyükleme
	Cihaz arzadı
	Üruchowanie
	Usterka urządzenia
Zielony i czerwony	Światło miganie
	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
Wyłączone	/
	Wyłączanie
	Dioda LED wyłączona

i W razie konieczności zresetowania kamery nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 10 s. Dioda LED zmieni kolor na czerwony, podczas gdy kamera będzie się ponownie uruchamiać.

Čeština

1 Zapněte kameru

Připojte kameru ke zdroji napájení. Můžete si vybrat bezdrátové nebo kabelové připojení k síti. Protože je kamera vybavena funkcí PoE (napájení přes síť ethernet), můžete ji také připojit k zařízení PoE, například k prepínači PoE, pomocí ethernetového kabelu pro přenos napájení i dat (**viz část 1**).

2 Stáhněte si aplikaci Imou Life

Naskenujte QR kód **v části 2** nebo vyhledejte „Imou Life“ a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Vytvořte si účet a přihlaste se.

3 Nastavení kamery

Pomocí aplikace naskenujte kód QR na těle zařízení nebo na obálce této příručky a poté podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 3**).

4 Nainstalujte kameru

Zajistěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel trojnásobek hmotnosti kamery. Podrobný postup instalace naleznete v **části 4**.

Stavová LED dioda	Stav zařízení
Zelená	Bliká
	Trvale svítí
	Připraveno k nastavení zařízení
	Funguje správně
Červená	Bliká
	Trvale svítí
	Sít byla odpojena
	Zařízení se nepodařilo nastavit
	Probíhá spouštění
	Došlo k závadě zařízení
Zelená a červená	Střídavě svítí
	Aktualizace firmwaru
Vyp.	/
	Vypnutí napájení
	LED dioda vypnuta

i Pokud potřebujete kameru resetovat, stiskněte tlačítko Reset a podržte ho 10 s. LED dioda bude při restartování kamery svítit červeně.

Türkçe

1 Kamerayı Açın

Kamerayı güçle bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz. Kameranın PoE özelliği olduğundan hem güç hem de veri iletmek için Ethernet kabloluyla PoE anahtarını gibi bir PoE cihazına da bağlayabilirsiniz (**bkz. bölüm 1**).

2 Imou Life Uygulamasının Edinilmesi

Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2’de** taratın veya “Imou Life” arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

3 Kamerayı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu kılavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu
Yeşil	Yanıp sönmeye Sabit
	Cihazı kurulumaya hazır
	Düzgün çalışıyor
	Ağ bağlantısı kesildi
	Cihaz kurulumu yapılmadı
Kırmızı	Yanıp sönmeye Sabit
	Önyüklemeye Cihaz arzadı
	Donanım yazılımı güncelleniyor
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü
	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
Kapalı	/
	Kapatma
	LED kapatıldı

i Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun. Kamera açılırken LED sabit kırmızıya döner.

Slovenčina

1 Zapnutie kamery

Pripojite kameru k napájaniu. Môžete si vybrať bezdrôtové alebo káblové sieťové pripojenie. Keďže kamera je vybavená funkciou PoE, môžete ju pripojiť aj k zariadeniu PoE, napríklad k prepínaču PoE, pomocou ethernetového kábla na prenos napájania aj údajov (**pozri časť 1**).

2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR **v časti 2** alebo vyhladajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite nastavenie (**pozrite si časť 3**).

4 Inštalácia kamery

Kontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED	Stav zariadenia
Zelená	Blikanie
	Neprerušovane
	Funguje správne
Červená	Blikanie
	Neprerušovane
	Sieť odpojená
	Nepodarilo sa nastaviť zariadenie
	Spúšťanie
	Zlyhanie zariadenia
Zelená a červená	Striedanie
	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	/
	Vypnuté
	Aktualizace firmwaru

i Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovení nastavenia na 10 s. Pri spúšťaní kamery bude indikátor LED svetliť neprerušovane načerveno.

Ελληνικά

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε σύρμαzene κμi καβελiνα ήli bezκμiνα mreζa. Tύπi kαto kαμεpαta íμαv fυνκκμiνα ja PoE, moζete σýcω da ív σýρμεkte κμi PoE úστροiεtvο, kαto PoE pαzκποκμiτε c Ethernet kαβελ ja zαkrαvαvαte í zα dαnμiν (**βμikte χαst 1**).

2 Изгледте приложението Imou Life

Сканирайте QR кода (**на част 2**) или потърсете „Imou Life“, за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите наръчници за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

3 Ρύθμιση της κάμερας

Σαρώστε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή ή, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

4 Εγκατάσταση της κάμερας

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στερίξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης (**βλ. μέρος 4**).

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Πράσινο	Αναβοσβήνει
	Συνμπαγές
	Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής
	Αναβοσβήνει
	Κανονική λειτουργία
Κόκκινο	Συνμπαγές
	Δίκτυο αποσυνδεδεμένο
	Αποτυχία ρύθμισης της συσκευής
	Εκκίνηση
	Δυσλειτουργία συσκευής
Πράσινο και Κόκκινο	Εναλλασσόμενο
	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Απενεργοποιημένη	/
	Απενεργοποίηση LED απενεργοποιημένο

i Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη κατά την εκκίνηση της κάμερας.

Svenska

1 Slå på kameran

Anslut kameran till strömmen. Du kan välja trådlös eller kabelansluten nätverksanslutning. Eftersom kameran har PoE-funktioner kan du även ansluta den till en PoE-enhet såsom en PoE-switch med en Ethernet-kabel till överförda både ström och data (**se del 1**).

2 Skaffa Imou Life-appen

Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

3 Konfigurera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gånger kamerans vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetens status
Grön	Blinkar
	Fast sken
	Fungerar korrekt
Röd	Blinkar
	Fast sken
	Nettverk frånkopplat
	Det gick inte att konfigurera enheten
	Startar
	Enhetsfel
Grön och röd	Växlar
	Uppdaterar firmware
Släckt	/
	Avstängd
	Lysdiod släckt

i Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen intryckt i 10 sekunder. Lysdioden lyser med fast rött sken när kameran startar upp.

Srpski

1 Uključite napajanje kamere

Uključite kameru u struju. Možete odabrati bežičnu ili žičanu mrežnu vezu. Pošto kamera poseduje PoE, možete je takođe povezati i na PoE uređaj kao što je PoE prekidač sa Ethernet kablom za prenos napajanja i podataka (**pogledajte 1. deo**).

2 Nabavite aplikaciju Imou Life

Skenirajte QR kod u **2. delu** ili potražite „Imou Life“, pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

3 Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kod na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. deo**).

4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

Status LED lampice	Status uređaja
Zelena	Treptanje
	Bez prekida
	Uređaj je spreman za konfigurisanje
Crvena	Treptanje
	Bez prekida
	Ne postoji veza sa mrežom
	Konfigurisanje uređaja nije uspeo
	Podizanje sistema
	Uređaj je neispravan
Zelena i crvena	Naizmenično
	Ažuriranje firmvera
Isključeno	/
	Isključivanje LED lampica je isključena

i Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga 10 sekundi. LED lampica svetli crveno bez prekida kad se kamera ponovo pokreće.

Български

1 Включете камерата

Свържете камерата към захранването. Можете да изберете свързване към кабелна или безжична мрежа. Тъй като камерата има функция за PoE, можете също да я свържете към PoE устройство, като PoE разклонител с Ethernet кабел за захранване и за данни (**вижте част 1**).

2 Изгледете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода (**на част 2**) или потърсете „Imou Life“, за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите наръчници за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти тежлото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството
Зелен	С примигване
	Плътно
	Готовност за настройка на устройството
	Работи изправно
Червено	С примигване
	Плътно
	Изключена мрежа
	Неуспешно настройване на устройството
	Стартиране
	Неизправност в устройството
Зелено и червено	Променящ се
	Актуализиране на фирмуера
Изкл	/
	Изключване
	Изключен светлинен индикатор

i Ако е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задържате бутон за нулиране за 10 секунди. Светлинният индикатор светва в плътен червен цвят при зареждане на камерата.

Dansk

1 Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnetet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse. Eftersom kameraet understøtter PoE, kan du også forbinde det til en PoE-enhed som fx en PoE-kontakt via et Ethernet-kabel til overførsel af både strøm og data (**se afsnit 1**).

2 Hent appen Imou Life

Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

3 Opsætning af kameraet

Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen (**se afsnit 3**).

4 Installation af kameraet

Kontrollér, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kameræts vægt. **Se del 4** for detaljeret installationsförfarande.